



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the
Minister of Public Works
and Government Services
for the purposes of the
Act

Décret désignant le
ministre des Travaux
publics et des Services
gouvernementaux pour
l'application de la loi

SI/2012-58

TR/2012-58

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Designating the Minister of Public Works and Government Services for the purposes of the Act		Décret désignant le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux pour l'application de la loi	

Registration
SI/2012-58 August 1, 2012

SHARED SERVICES CANADA ACT

Order Designating the Minister of Public Works and Government Services for the purposes of the Act

P.C. 2012-959 June 29, 2012

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 3 of the *Shared Services Canada Act*^a, designates the Minister of Public Works and Government Services, a member of the Queen's Privy Council for Canada, to be the Minister for the purposes of that Act, effective on the day on which section 711 of the *Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act*^b comes into force.

Enregistrement
TR/2012-58 Le 1^{er} août 2012

LOI SUR SERVICES PARTAGÉS CANADA

Décret désignant le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux pour l'application de la loi

C.P. 2012-959 Le 29 juin 2012

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 3 de la *Loi sur Services partagés Canada*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil désigne le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre pour l'application de cette loi.

Cette mesure prend effet à la date d'entrée en vigueur de l'article 711 de la *Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable*^b.

^a S.C. 2012, c. 19, s. 711

^b S.C. 2012, c. 19

^a L.C. 2012, ch. 19, art. 711

^b L.C. 2012, ch. 19